

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка
и методики его преподавания

**Гендерные особенности выражения эмоций в произведениях современных
английских авторов**

АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ БАКАЛАВРА

Студентки 4 курса 411 группы
направления 44.03.01 Педагогическое образование
профиль – «Иностранный язык»
факультета иностранных языков и лингводидактики
Гурьяновой Ульяны Дмитриевны

Научный руководитель
доцент кафедры английского языка и
методики его преподавания
канд. фил. наук, доцент

Т.И.Сосновцева

дата, подпись

Зав. кафедрой
английского языка
и методики его преподавания
канд. пед. наук, доцент

Г.А.Никитина

дата, подпись

Саратов 2022 год

Введение. *Актуальность* предпринятого исследования обусловлена необходимостью изучения проблемы гендерных особенностей выражения эмоций, вследствие недостаточной изученности проблемы отображения эмоционального состояния героев разнополыми авторами.

Объект исследования: гендерные особенности выражения эмоций.

Предмет исследования: особенности выражения эмоций человека по гендерному признаку на примере литературных героев британских романов XX-XXI века.

Цель исследования: определение и анализ основных различий выражения эмоций героев произведений в зависимости от гендерной принадлежности.

Гипотеза исследования: описание эмоционального состояния героев мужчин и женщин в произведениях разнополых авторов сводится к определенным стереотипам.

Задачи исследования:

- 1) рассмотреть понятие эмотивности;
- 2) проанализировать основные черты понятия гендер;
- 3) изучить способы выражения эмоций, описанные авторами в выбранных для анализа произведениях.

Поставленная цель и задачи исследования определили используемые *методы:* метод лингвистического описания, сравнительный метод, сопоставительный метод и метод сплошной выборки.

Методологическую и теоретическую базу исследования составили научные труды отечественных и зарубежных авторов, изучающих данную проблему: Кирилина А.В., Колпакова Л. В., Шаховский В. И., Берн Ш., Столлер Р. Дж.

Материалом исследования явились произведения британской литературы XXI века: роман Х. Филдинг “Дневник Бриджит Джонс” и роман Й. Макьюэна “Искупление”, а также романы XX века А. Кристи “Убийство Роджера Экройда” и У. С. Моэма “Разрисованный занавес”.

Научная новизна данного исследования состоит в том, что в нем проведено функциональное сопоставление особенностей выражения эмоционального состояния героев произведений в зависимости от гендерной принадлежности.

Теоретическая значимость проведенного исследования заключается в том, что в нем систематизированы теоретические подходы к анализу особенностей эмоционального состояния героев произведений в зависимости от гендерной принадлежности, кроме того сформулированы критерии для выявления различий в проявлении гендерных особенностей выражения эмоций.

Практическая значимость данной работы состоит в том, что материалы данного исследования могут быть использованы на занятиях по стилистике и интерпретации текста.

Структура исследования. Настоящая работа состоит из введения, двух глав основного текста, заключения и списка использованных источников.

Во введении обосновывается актуальность работы, формулируются цель и задачи исследования, определяется его теоретическое и практическое значение, указываются методы анализа.

В первой главе рассматривается понятие эмотивности, анализируются основные черты понятия гендер.

Во второй главе изучаются способы выражения эмоций, описанные авторами в выбранных для анализа произведениях и проводится сопоставительный анализ.

В заключении представлены выводы по проведенному исследованию, подводится итог проделанной работы.

Основное содержание. В первой главе «Теоретическое обоснование изучения проблемы выражения эмоционального состояния в зависимости от гендерной принадлежности» рассмотрены основные понятия эмотивности и гендера.

Роберт Столлер, впервые использовавший понятие «гендерной идентичности» в 1963 г., определил, что концепция гендерной идентичности основана на разделении биологического и культурного. В его трактовке «пол» («sex») относится к биологии, «гендер» («gender») же означает определенные психологические, социальные и культурные особенности.

В отечественном научном дискурсе понятие «гендер» находит широкое применение. Однако некоторые авторы предлагают пользоваться терминами, включающими слово «пол»: социальный (социокультурный) пол, половой диморфизм, полоролевая дифференциация, биосоциальные (биокультурные) характеристики человека. Они подчеркивают двойственный характер пола, его природную и культурную составляющие. Большинство отечественных ученых придерживаются определения гендера, данное в 1989 г. социологом Э. Гидденсом: «если пол имеет отношение к физическим, телесным различиям между женщиной и мужчиной, то понятие “гендер” затрагивает их психологические, социальные и культурные особенности. Если пол индивида биологически детерминирован, то род (гендер) является культурно и социально заданным».

В ходе проведенного исследования были выделены этапы развития гендерной лингвистики, особенности современного этапа развития гендерной лингвистики и ее связи с решением следующих задач: изучение особенностей обоих полов, процесса социального конструирования различий между полами. Был подтвержден тот факт, что мужская и женская речь - условное название лексических предпочтений и некоторых других особенностей употребления языка в зависимости от пола говорящего. Также было установлено, что основными критериями, определяющими гендерную принадлежность являются “мужественность” и “женственность”.

Мужественность характеризуется брутальностью, мощностью, грубой силой, демонстрацией волевого компонента, уверенностью, независимостью, решительностью, надменностью.

Женственность определяется мягкостью, тактичностью, эмоциональностью, желанием приобрести покровителя, ориентацией на компромисс, чувствительностью, вниманием к деталям и изменчивостью.

Проведенное исследование позволило выделить ряд признаков, характеризующих мужскую и женскую речь. Так, для женской речи характерно использование приблизительных обозначений, эмоционально-оценочных слов, слов, описывающих чувства и эмоции, междометий. Мужской речь характеризуется использованием терминов, стилистически сниженных лексем, вводных слов со значением констатации, подчинительной связи в предложениях.

При анализе понятия эмотивность было установлено, что эмоции - отражение адаптационных взаимоотношений человека с внешней средой. Было определено, что эмоциональные правила устанавливают те эмоции, которые нужно и следует испытывать в определенных ситуациях в данной социокультурной группе. Это позволяет индивиду понять, когда его чувства не соответствуют общепринятому стандарту, и скорректировать хотя бы их внешние проявления.

Во второй главе «Особенности выражения эмоций в произведениях британских авторов, имеющих различную гендерную принадлежность» анализируются особенности выражения эмоций героев произведений с акцентом на их гендер.

Для выявления гендерных особенностей выражения эмоций проводился сопоставительный анализ описания эмоционального состояния героев, имеющих различный социальный статус и половую принадлежность.

В результате анализа произведения Х. Филдинг представляется возможным выделить следующее. Главная героиня, Бриджит Джонс, в описании автора активно использует такие стилистические лексические приемы как ирония, гипербола, метафора. Например, *"I can actually feel the*

fat splurging out from my body". *"I'm no good at anything. Not men. Not social skills. Not work. Nothing"*.

Что касается героев-мужчин данного произведения, то их речь отличается меньшей эмоциональностью и редким использованием стилистических приемов. Их речь насыщена словами-филлерами, позволяющими им обдумать свое высказывание, а также частотным использованием вводных слов со значением неуверенности.

В стереотипном понимании выражение неуверенности чаще отождествляется с женщинами, чем с мужчинами. Однако, в результате анализа было обнаружено обратное: речи Дарси и Кливера полны выражениями неуверенности и нерешительности.

В результате проведенного исследования представляется возможным отметить, что женщина-автор избегает стереотипного описания героев-мужчин, придавая им некоторые черты женского поведения. Главная же героиня - отличается резкими суждениями и смелыми формулировками.

Анализируя роман Й. Макьюэна можно установить следующее. Автор-мужчина достаточно стереотипно описывает женщин-героинь, приписывая им чисто женское поведение. Герои мужского пола описаны мужественными и решительными. Они используют иронию, говоря о способностях героини написать роман. Их речь характеризуется длинными предложениями с подчинительной связью. В их речи представлены факты, а не предположения. Речь женщин-героинь метафорична, они используют большое количество эпитетов, предложения более короткие.

Таким образом, автор-мужчина в своем произведении придерживается стереотипного описания героев, подчеркивая мужественность героев мужского пола и слабость, легкомыслие героев женского пола.

В ходе проведенного анализа романов Агаты Кристи "Убийство Роджера Экройда" и Уильяма Сомерсета Моэма "Разрисованный занавес" представляется возможным отметить, следующее. В романе А. Кристи в речи героев мужчин встречается большое количество эпитетов, обычно

характеризующих женскую речь. Однако, согласно стереотипу, их речь насыщена терминами, например: *gastritis, arsenic poisoning, veronal, fingerprints, alibi, suicide, diamorphine hydrochloride, murder, intoxication, inspector, cocaine, poison*, в отличие от героинь-женщин, не использующих терминов в своей речи. Речь женщин отмечена использованием большого количества вводных слов со значением неуверенности, например: *presumably, perhaps, maybe, probably*, что согласуется со стереотипным описанием женщин. Женщины чаще прибегают к сплетням и предсказаниям будущего, что характеризует изменчивость их поведения и романтическую натуру. Представляется важным отметить, что герои и героини произведения А. Кристи в равной степени используют лексические повторы.

Таким образом, Агата Кристи довольно стереотипно описывает героев своих произведений, приписывая героям нормы поведения и занятия типичные для женщин первой половины XX века. Однако ее героини не глупые, а пытливые и разумные женщины. Их речь характеризуется большим количеством описаний с использованием эпитетов, сравнений и метафор, передающих эмоциональное состояние героев. При характеристике главного героя - Э. Пуаро - А. Кристи использует все языковые средства, подчеркивая его индивидуальность, ум, способность логически мыслить. Его речь отмечена использованием сложноподчиненных предложений, терминов и иностранных слов.

Таким образом, описание эмоционального состояния и поведения героев мужчин и женщин А. Кристи, в большой степени, соответствует стереотипу. Но героини-женщины не лишены ума и способности критически мыслить.

В ходе анализа произведения Уильяма С. Моэма "Разрисованный занавес" представляется возможным отметить следующее. В основном, описание героев и их эмоционального состояния соответствует стереотипным представлениям. Речь главной героини богата различными эпитетами. Речь Уолтера Фейна (мужа главной героини) наполнена

медицинскими терминами, что отражает его профессиональную принадлежность. Лексическое наполнение его речи, в основном, эмоционально-нейтральное, что соответствует стереотипному представлению о мужской речи. Речь другого героя, Чарльза Таундсена, напротив, содержит большое количество эпитетов, эмоционально окрашенной лексики, что больше соответствует женскому стереотипу речи. Это объясняется его желанием добиться взаимности главной героини и стремлением понравиться ей.

Лексические повторы чаще встречаются в речи героини, которые наряду с употреблением метафор, делает её речь эмоциональной и образной: *“It was like a dark and ominous landscape seen by a flash of lightning and in a moment hidden again by the night”*. *“I hate and despise you. Walter was worth ten of you and I was too big a fool not to see it”*.

Как автор-мужчина, Уильям Сомерсет Моэм описывает героинь, наделяя их негативными чертами, отмечая их стремление к выгодному замужеству, подчеркивая изменчивость их характера и поведения, легкомыслие.

Заключение. Проведенное исследование позволяет сделать следующие выводы. Для авторов-женщин для описания героинь характерно использование парцелляции, эмоционально-оценочных слов, использование слов высокого стиля, слов, описывающих чувства и эмоции, употребление сравнительной формы прилагательных, употребление междометий, разделительных вопросов, большое количество аллюзий, метафор, а также пословиц и поговорок. Описывая поведение мужчин и особенности их речи они прибегают к использованию сложных, длинных предложений с подчинительной связью, газетных клише, глаголов в повелительном наклонении, стилистически нейтральной лексики, а также большого количества терминов.

Основываясь на анализе произведений авторов, имеющих различную гендерную принадлежность, Хелен Филдинг и Йена Макьюэна, Агаты

Кристи и Уильяма Сомерсета Моэма возможно выделить характерные черты героев и героинь, которые указанные авторы считают присущими мужчинам и женщинам. Однако, опираясь лишь на языковую характеристику персонажей, не представляется возможным абсолютно точно определить гендерную принадлежность автора. Представляется необходимым отметить, что женщины-героини конца XX и начала XXI века стремятся к карьерному росту, не довольствуясь ролью домохозяйки, соответственно, их поведение и речь приближается к мужскому стереотипу. Таким образом, не столько биологический пол, сколько гендер, определяет особенности речи и поведения женщин в современном обществе.